

Image not found

<https://letteraturaeuropea.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Lirica Medievale Romanza

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > DON DENIS > EDIZIONE > Ay falss'amigu'e sen lealdade > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B

CANZONIERE B

- letto 481 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B_595.jpg



- letto 361 volte

Edizione diplomatica

Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr1_1.jpg Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr2_1.jpg	Ay fals samigue se(n) leal. dade Ora ueieu a gra(n) falssidade Co(n) q(ue) mi uos agra(n) tempandastes Ca doutra sey e(n) ia por uerdade A q(ue) uos atal pedra lancastes
	Amigo falsse muyte(n) toberto Ora ueieu. o gra(n) mal. deserto Co(n) q(ue) mi uos a gra(n) tenpandastes
	Ca dout(ra) sey eu ia be(n) p(or) certo A q(ue) uos tal pedra lancastes
	Ay falssamigueu no(n)me temia Dogra(n) mal eda. sabedoria Co(n) q(ue) mi uos a gra(n) te(m)pandastes Ca doutra sey eu q(ue)o be(n) sabia A q(ue) uos tal pedra
	Ede colherdes razo(n) seria Da falssidade q(ue) semeastes

- letto 355 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Ay fals samigue se(n) leal. dade Ora ueieu a gra(n) falssidade Co(n) q(ue) mi uos agra(n) tempandastes Ca doutra sey e(n) ia por uerdade A q(ue) uos atal pedra lancastes	Ay falss?amigu?e sen lealdade, ora vei?eu a gran falssidade con que mi vós á gran temp?andastes, ca d'outra sey en ia por verdade, a que vós atal pedra lancastes.
	II

Amigo falsse muyte(n) toberto Ora ueieu. o gra(n) mal. deserto Co(n) q(ue) mi uos a gra(n) tenpandastes Ca dout(ra) sey eu ia be(n) p(or) certo A q(ue) uos tal pedra lancastes	Amigo falss?e muyt?entoberto, ora vei?eu o gran maldeserto con que mi vós á gran tenp?andastes, ca d'outra sey eu ia ben por certo, a que vós tal pedra lancastes.
	III
Ay falssamigueu no(n)me temia Dogra(n) mal eda. sabedoria Co(n) q(ue) mi uos a gra(n) te(m)pandastes Ca doutra sey eu q(ue)o be(n) sabia A q(ue) uos tal pedra	Ay falss?amigu?, eu non me temia do gran mal e da sabedoria con que mi vós á gran temp?andastes, ca d'outra sey eu, que o ben sabia, a que vós tal pedra ? ? ? ?
	IV
Ede colherdes razo(n) seria Da falssidade q(ue) semeastes	E de colherdes razon seria da falssidade que semeastes.

- letto 357 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-97>